

## CONDIZIONI GENERALI DI UTILIZZO ORIENT EXPRESS

Ultimo aggiornamento: 24/09/2024

Le presenti condizioni generali di utilizzo (di seguito "**CGU**") sono concluse tra Orient Express Management Company, con sede in 82, rue Henri Farman, 92445 ISSY-LES-MOULINEAUX (di seguito "**Orient Express**" o "**noi**") e gli utenti del sito web (di seguito gli "**Utenti**") che navigano sul sito web <https://www.orient-express.com/> (il "**Sito web**").

Orient Express e gli Utenti sono di seguito indicati insieme come le "**Parti**".

### 1. SCOPO DELLE PRESENTI CGU

Lo scopo delle CGU è definire le condizioni di utilizzo del Sito web da parte degli Utenti e di conseguenza disciplinare il rapporto tra Orient Express e gli Utenti.

Pertanto, gli Utenti che intendono utilizzare il Sito web, visitare le sue pagine e usufruire dei suoi contenuti (definiti di seguito) devono prima leggere e accettare integralmente le presenti CGU. Si raccomanda agli Utenti di interrompere la navigazione sul Sito web qualora non siano d'accordo con i presenti termini e condizioni.

In ogni caso, l'accesso e la navigazione nel Sito web comportano l'accettazione integrale e senza riserve da parte degli Utenti delle presenti CGU.

Il fatto che una delle Parti non si avvalga in un determinato momento di una delle disposizioni delle presenti CGU non può essere interpretato come una rinuncia al diritto di avvalersi di tale disposizione in un momento successivo.

L'annullamento di una clausola delle presenti CGU non pregiudicherà la validità delle CGU nel loro complesso.

### 2. ACCESSO AL SITO WEB

Il Sito web è accessibile tramite il seguente indirizzo URL: <https://www.orient-express.com/>.

### 3. PRESENTAZIONE DEL SITO WEB

Il Sito web ha lo scopo di:

- Presentare l'ambiente dell'Orient Express e la sua storia,
- Inviare, con il consenso dell'Utente, la newsletter di Orient Express,
- Permettere di accedere all'e-shop di Orient Express gestito dal nostro partner Hotels at Home SAS, nonché la navigazione al suo interno soggetta a condizioni generali di utilizzo e di vendita specifiche (disponibili [qui](#)),
- Permettere di prenotare un itinerario in treno a bordo dei treni Orient Express,
- Permettere di prenotare un soggiorno in uno degli hotel Orient Express,

- Permettere di prenotare un viaggio a bordo di uno yacht Orient Express,
- Permettere all'Utente di contattarci.

#### 4. CONTENUTO DEL SITO WEB

##### 4.1 Sito web e database

Il Sito web può contenere informazioni riservate e dati protetti da diritti di proprietà intellettuale. Pertanto, se non diversamente indicato, i diritti di proprietà intellettuale sulle pagine web e sui dati di qualsiasi tipo contenuti nel Sito web e su ciascuno degli elementi che lo compongono (immagini, opere d'arte, testi, elementi grafici, ecc.), compresi software e database (di seguito il "**Contenuto**"), sono di proprietà esclusiva di Orient Express o dei suoi partner. L'Utente non gode di alcun diritto sul Contenuto, se non quello di utilizzare il Sito web.

La riproduzione di tutto o parte del Contenuto è autorizzata esclusivamente a scopo informativo per uso personale e privato. La seguente dicitura deve comparire su qualsiasi copia autorizzata di tutto o parte del Contenuto del Sito web: "©Copyright Orient Express Management".

Sono espressamente vietati la riproduzione o l'uso di copie realizzate per altri scopi, in qualsiasi modo o forma.

È inoltre vietato copiare, modificare, creare un lavoro derivato, assemblare, decompilare (ad eccezione dei casi previsti dalla legge), vendere, cedere, sub-licenziare o trasferire in qualsiasi modo qualsiasi diritto relativo al Contenuto. È inoltre vietato modificare integralmente o parzialmente il Contenuto, in particolare allo scopo di accedere al Sito web con mezzi diversi dall'interfaccia fornita agli Utenti a tale scopo.

È vietato l'utilizzo di tutto o parte del Contenuto senza l'autorizzazione scritta di Orient Express su qualsiasi mezzo di comunicazione allo scopo di promuovere prodotti o servizi, in particolare per scopi di marketing, sotto pena di procedimento penale o civile.

##### 4.2 Marchi

Orient Express usufruisce della proprietà intellettuale dei marchi e dei loghi Orient Express della società Orient Express, società per azioni semplificata, con sede in 82, rue Henri Farman, 92130 Issy-les-Moulineaux, Registro Imprese 519 070 866 (di seguito "**Orient Express SAS**").

Gli Utenti riconoscono i diritti di Orient Express SAS sul marchio Orient Express e si asterranno dall'utilizzarli in qualsiasi modo e, più generalmente, dal violare qualsiasi diritto di proprietà intellettuale detenuto da Orient Express SAS.

Tutti gli altri marchi o loghi che appaiono sul Sito web sono di proprietà di Orient Express SAS, o dei suoi provider, partner o fornitori. Qualsiasi utilizzo di questi marchi e/o loghi e/o di qualsiasi altro Contenuto è soggetto all'autorizzazione esplicita di Orient Express o del titolare dei diritti di proprietà intellettuale in questione.

##### 4.3 URL

Orient Express si riserva il diritto di richiedere la cancellazione di qualsiasi link al Sito web che non sia stato o non sia più autorizzato e che rechi pregiudizio a Orient Express.

#### 4.4. Fotografie

Crediti fotografici: © copyright Orient Express SAS – Photolibrary Accor – Olivier Astrologo – Dimore Studio – Xavier Antoinet – Getty Image – Alamy – Romain Laprade

Le fotografie riportate sul Sito web non sono contrattuali.

#### 4.5 Contatti

L'Utente può contattare Orient Express tramite la sezione "Contatti" del Sito web.

Contattando Orient Express, l'Utente garantisce che le informazioni fornite sono accurate. Tali informazioni saranno raccolte in conformità alle disposizioni dell'articolo 7 di seguito.

Si rammenta che i messaggi inviati tramite Internet possono essere intercettati dalla rete. Pertanto, la loro riservatezza non può essere garantita sino alla ricezione da parte nostra.

### 5. GESTIONE DEL SITO WEB

Orient Express implementa le soluzioni tecniche a sua disposizione per garantire l'accesso al Sito web H24, 7 giorni su 7. Tuttavia, a causa della natura di Internet, non è possibile garantire la continuità dell'accesso al Sito web.

Inoltre, per la corretta gestione del Sito web, Orient Express può in qualsiasi momento:

- sospendere, interrompere o limitare l'accesso a tutto o a parte del Sito web, ridurne l'accesso a determinate sezioni, a una specifica categoria di Utenti,
- cancellare qualsiasi informazione che possa disturbarne il funzionamento o infrangere le leggi nazionali o internazionali,
- sospendere l'accesso al Sito web per effettuare aggiornamenti.

### 6. RESPONSABILITÀ RELATIVA ALL'USO DEL SITO WEB

#### 6.1 Accesso e funzionamento del sito web

Tutti gli Utenti sono personalmente responsabili della configurazione delle risorse informatiche e di comunicazione necessarie per accedere al Sito web e dell'acquisizione delle conoscenze necessarie per utilizzare Internet e accedere al Sito web.

L'Utente è responsabile di tutti i costi di connessione e di attrezzatura associati all'accesso a Internet e all'uso del Sito web, in conformità ai termini ed alle condizioni stabiliti dal suo fornitore di servizi Internet e/o operatore di comunicazioni elettroniche.

L'Utente è consapevole dei rischi di appropriazione indebita e di contaminazione da parte di eventuali virus che circolano su Internet. In tale eventualità, Orient Express non potrà essere

ritenuta responsabile di tali malfunzionamenti, né dell'interruzione delle comunicazioni via Internet.

Si ricorda che l'accesso o la permanenza fraudolenta in un sistema informatico, la volontà di ostacolare o deviare il funzionamento di tale sistema, o l'introduzione o la modifica fraudolenta di dati in un sistema informatico costituiscono reati punibili con sanzioni penali.

### 6.2 Limitazione di responsabilità

Orient Express prodiga ogni sforzo necessario per garantire che le informazioni pubblicate sul Sito web siano accurate ed aggiornate e si riserva il diritto di modificare il Contenuto o la presentazione del Sito web in qualsiasi momento e senza preavviso. Tuttavia, Orient Express non può garantire che le informazioni siano complete o che non siano state modificate da terzi (intrusioni, virus).

Orient Express non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi decisione presa sulla base delle informazioni contenute nel Sito web, né per l'uso che può essere fatto di tali informazioni da parte di terzi, e in particolare non accetta alcuna responsabilità derivante dalla trasmissione di informazioni riservate su Internet.

Orient Express non può essere ritenuta responsabile per elementi che sfuggono al suo controllo e per eventuali danni che possono essere subiti dall'ambiente tecnico di qualsiasi utente, e in particolare dai suoi computer, software, apparecchiature di rete (modem, telefoni, ecc.) e qualsiasi apparecchiatura utilizzata per accedere o utilizzare le informazioni e/o il Contenuto.

Il Sito web può anche contenere collegamenti ipertestuali ad altri siti web. Orient Express non esercita alcun controllo sull'accuratezza o sul contenuto delle informazioni ivi riportate. Orient Express non è tenuta a esercitare alcun controllo sulla qualità, la legalità, la veridicità o l'accuratezza delle informazioni pubblicate sulle pagine cui rimandano questi collegamenti ipertestuali. Di conseguenza, Orient Express non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni derivanti dall'uso, dall'accesso o dall'impossibilità di utilizzare le informazioni o i contenuti di altri siti web.

## 7. PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

Nell'ambito del funzionamento del Sito web, e al fine di gestire le prenotazioni, Orient Express è tenuta a raccogliere i dati personali degli Utenti e delle persone interessate da una prenotazione. L'utilizzo di questi dati avviene in conformità alle normative vigenti in materia di protezione dei dati personali e alle modalità descritte sulla [Informativa sulla privacy](#) redatta da Orient Express (di seguito l'"**Informativa sulla privacy**").

Qualora la prenotazione venga effettuata per conto di terzi (ad esempio, se l'Utente è un professionista del settore o è accompagnato da altre persone), i dati personali di questi terzi vengono raccolti indirettamente da Orient Express. Orient Express non è necessariamente in contatto con queste terze parti, pertanto gli Utenti riconoscono e accettano espressamente che è loro esclusiva responsabilità inoltrare l'Informativa sulla privacy redatta da Orient Express a queste terze parti, affinché possano essere informate del trattamento effettuato sui loro dati personali.

L'Informativa sulla privacy di Orient Express completa le presenti CGU, di cui costituisce parte integrante.

Pertanto, Orient Express invita gli Utenti a consultare la sua [Informativa sulla privacy](#).

## 8. LEGGE APPLICABILE / LINGUA

Le presenti CGU sono disciplinate dalla legislazione francese.

La lingua delle presenti CGU è l'inglese ed i rapporti tra le Parti avverranno in francese.

## 9. RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE

In caso di reclami, controversie o contenziosi relativi ai rapporti contrattuali ai sensi delle presenti CGU, le Parti cercheranno di risolvere in via amichevole qualsiasi vertenza che possa sorgere tra loro. A tal fine, l'Utente si impegna a inviare eventuali reclami a Orient Express tramite gli estremi di contatto indicati all'articolo 10 delle presenti CGU.

Qualsiasi controversia relativa alle presenti CGU sarà sottoposta ai tribunali competenti.

## 10. CONTATTI

Per qualsiasi informazione supplementare o reclamo relativo all'uso del Sito web, l'Utente può contattarci:

- Tramite posta all'indirizzo: Orient Express, customer service, 82, rue Henri Farman – ACC 1208 - CS 20077 - 92445 Issy-les-Moulineaux, France
- Tramite e-mail all'indirizzo: [contact@orient-express.com](mailto:contact@orient-express.com)

## 11. AGGIORNAMENTO DELLE CGU

Le presenti CGU annullano e sostituiscono le condizioni precedentemente applicabili.

Orient Express si riserva il diritto di adattare, modificare o aggiornare le presenti CGU in qualsiasi momento. In qualsiasi caso, le CGU applicabili sono quelle in vigore il giorno in cui l'Utente accede al Sito web.